

Stomatologia 9.1 Questions préopératoires et instructions post-opératoires

Pytania przedoperacyjne i instrukcje pooperacyjne



1. Pourquoi le dentiste anesthésie-t-il la zone avant l'extraction ?
 - a. Pour que l'intervention soit indolore pour le patient
 - b. Pour rendre la dent plus blanche
 - c. Pour empêcher le patient de parler pendant l'opération
 - d. Pour éviter toute infection
2. Que fait le chirurgien après l'incision de la gencive ?
 - a. Il soulève un petit volet gingival
 - b. Il donne un anesthésique oral au patient
 - c. Il pose immédiatement un fil résorbable
 - d. Il retire la dent sans autre manipulation

1-a 2-a

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Extraction dentaire et saignement chez un patient sous anticoagulants

Usunięcie zęba i krwawienie u pacjenta przyjmującego antykoagulanty

- Patient:** Docteur, je prends des anticoagulants. Est-ce que je vais beaucoup saigner ? *(Doktorze, biorę antykoagulanty. Czy będę dużo krwawić?)*
- Dentiste:** Ne vous inquiétez pas, nous prendrons toutes les précautions nécessaires pour avoir une bonne hémostase. *(Proszę się nie niepokoić — podejmiemy wszystkie niezbędne środki, żeby zapewnić dobrą hemostazę.)*
- Patient:** Quel type d'anesthésie allez-vous utiliser ? *(Jakiego rodzaju znieczulenie pani zastosuje?)*
- Dentiste:** Nous utiliserons une anesthésie locale à base d'articaine. Cela va aussi aider à réduire le saignement dans la zone chirurgicale. *(Zastosujemy znieczulenie miejscowe na bazie artykainy. Pomoże to też zmniejszyć krwawienie w obszarze zabiegowym.)*
- Patient:** Et comment allez-vous contrôler le saignement ? *(A jak będziecie kontrolować krwawienie?)*
- Dentiste:** Nous placerons une éponge hémostatique dans l'alvéole et nous ferons quelques points de suture pour assurer une bonne coagulation. *(Włożymy gąbkę hemostatyczną do zębodołu i założymy kilka szwów, żeby zapewnić prawidłowe krzepnięcie.)*
- Patient:** Et après l'intervention ? *(A po zabiegu?)*
- Dentiste:** Je mettrai une compresse que vous devrez mordre pendant trente minutes. *(Dam kompres, który będzie pan musiał przygryzać przez trzydzieści minut.)*
- Patient:** Que dois-je faire si je saigne encore ? *(Co mam zrobić, jeśli nadal będę krwawić?)*
- Dentiste:** Vous remettez une autre compresse et vous mordez encore pendant trente minutes. Si le saignement persiste, vous revenez à la clinique. *(Połóż pan kolejny kompres i przygryź go ponownie przez trzydzieści minut. Jeśli krwawienie się utrzyma, proszę wrócić do kliniki.)*
- Patient:** Merci beaucoup, docteur. *(Bardzo dziękuję, doktorze.)*

Dentiste: Je pourrai aussi placer une compresse avec de l'Amchafibrine pour arrêter le saignement. Ne vous inquiétez pas.

(Mogę też założyć kompres nasączony Amchafibriną, żeby zatrzymać krwawienie. Proszę się nie martwić.)

1. Que prend le patient comme médicament ? *(Jakie leki przyjmuje pacjent?)*
 - a. Il prend des anticoagulants.
 - b. Il prend des somnifères.
 - c. Il prend des antalgiques.
 - d. Il prend des antibiotiques.
2. Quel type d'anesthésie la dentiste va-t-elle utiliser ? *(Jakiemu rodzaju znieczulenie zastosuje dentystka?)*
 - a. Une anesthésie locale à base d'articaine.
 - b. Aucune anesthésie, seulement une compresse froide.
 - c. Une anesthésie générale à l'hôpital.
 - d. Une sédation intraveineuse profonde.

1-a 2-a